

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 6To/7/2018  
Identifikačné číslo spisu: 9515100050  
Dátum vydania rozhodnutia: 30.10.2019  
Meno a priezvisko: JUDr. Gabriela Šimonová  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2019:9515100050.1

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Gabriely Šimonovej a sudcov JUDr. Štefana Harabina a JUDr. Viliama Dohňanského, v trestnej veci obžalovaného A. W. a spol. pre pokračovací zločin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností podľa § 261 ods. 1, ods. 4 písm. a) Trestného zákona a iné, na verejnom zasadnutí konanom 30. októbra 2019 v Bratislave o odvolaní prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky proti rozsudku Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica, z 21. marca 2018, sp. zn. BB-4T/10/2015, takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky sa z a m i e t a .

### Odôvodnenie

Rozsudkom Špecializovaného trestného súdu, pracovisko Banská Bystrica (ďalej len „špecializovaný trestný súd“), z 21. marca 2018, sp. zn. BB-4T/10/2015, bol obžalovaný A. W. podľa § 285 písm. b) Tr. por. oslobodený spod obžaloby a podľa § 285 písm. c) Tr. por. bola obžalovaná K. N. oslobodená spod obžaloby prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky zo dňa 20. marca 2015, evidovanej pod č. k. VII/2 Gv 61/12/1000-134, pre pokračovací zločin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností podľa § 261 ods. 1, ods. 4 písm. a) Tr. zák., ktorého sa mala dopustiť vo viacčinnom súbahu s pokračovacím obzvlášť závažným zločinom podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 4 písm. a) Tr. zák., oba formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák., ktorých sa mali dopustiť na tom skutkovom základe, že

v období od druhého polroka 2010 do prvého polroka 2011 v oblasti východoslovenského regiónu, predovšetkým v obci H. a v meste L., Y. D. (voči ktorému bolo uznesením prokurátora zastavené trestné stíhanie z dôvodu jeho úmrtia z 23. januára 2014), ako konateľ spoločnosti Q., F., IČO: XX XXX XXX, (ďalej len „Q.“), A. W., ako riaditeľ spoločnosti Q., splnomocnený za ňu konať, K. N., ako konateľka (v čase od 10. septembra 2009 do 20. októbra 2013) spoločnosti L. (30. septembra 2011 premenovaná na Y.), E., IČO: XX XXX XXX do 29. septembra 2011 (ďalej len „L.“) a A. N. (zomrel dňa 18. apríla 2012), splnomocnený konať za firmu L., po predchádzajúcej vzájomnej dohode v úmysle

obohatiť sa z finančných prostriedkov vyplácaných z tzv. eurofondov, vytvorením fiktívneho peňažného záväzku medzi menovanými firmami, vyplatením faktúry L. s fiktívnymi a duplicitným údajmi, neuhradením faktúr subdodávateľov a nevyplatením odmeny za vykonanie prác pri realizácii eurofondového projektu, s vedomím o zámere obce H. realizovať projekt s názvom „Revitalizácia centra obce H.“ spolufinancovaný z prostriedkov Európskych spoločností (ďalej ako ES), na základe Zmluvy zo dňa 22. júna 2010 číslo Q o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej ako NFP) v pomere 85 % z oprávnených celkových investičných nákladov na celkovú sumu 968 640.10 €, ktorá bola upravená dodatkom č. 1 zo 04. marca 2011 na peňažnú sumu 917 370.-€, uzatvorenej v rámci Regionálneho operačného programu, kód výzvy A. medzi Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR, ako poskytovateľom NFP a Obcou H., ktorá na podklade výsledkov verejného obstarávania vyhláseného 11. mája 2010 podpísala s dátumom 14. októbra 2010 Zmluvu o dielo k realizácii stavebnej činnosti predmetného projektu so spoločnosťou E. G., IČO: XX XXX XXX a tá za týmto účelom uzavrela Zmluvu o dielo s dátumom 14. októbra 2010 so spoločnosťou H., K., IČO: XX XXX XXX (ďalej len „H.“), ktorá v zastúpení B., konateľa, uzavrela za tým istým účelom so spoločnosťou Q., zastúpenou A. W., riaditeľom spoločnosti Q., s dátumom 15. októbra 2010 Zmluvu o dielo číslo ZoD XXXXXX/Q./XXXX na zhotovenie diela projektu „Revitalizácia centra obce H.“ so stavebnými objektmi v celkovom počte 19, členených na dve časti - Revitalizácia nových stavieb a Rekonštrukcia existujúcich stavieb - za zmluvnú odmenu vo výške 976 853,25 € vrátane DPH,

pričom v danom období už od mesiaca august 2010 firma Q. vykonávala podľa schválenej projektovej dokumentácie na predmetnom projekte práce prostredníctvom rozličných firiem objednaných Y. D. a A. W. na základe uzavretých zmlúv o dielo alebo objednávok, a to so subdodávateľskými firmami - na dodávku fontány: V., L. (ďalej len „K.“), na dodávku elektroinštalačných prác: Y., T., IČO: XX XXX XXX (ďalej len „Y.“), na dodávku verejnej toalety: Y., H. (ďalej len „Y.“), na dodávku mestského mobiliéru: E. R. (ďalej len „E.“), na dodávku betónu: E., so sídlom v R. (ďalej len („E.“), na dodávku dlažby: F., U. (ďalej len „F.“), na dodávku kameňa: C., E. (ďalej len „C.“), na dodávku kameniva: H., C. (ďalej len „H.“), na dodávku stavebných prác: L., so sídlom v G., do 29. septembra 2011 (ďalej len „L.“) (30. septembra 2011 premenovaná na Y.), i keď na objednávku A. W. G. G. zabezpečil pre výkon prác na predmetnom diele robotníkov, ku ktorým boli na pokyn K. N. vypracované dohody o vykonaní prác podpísané K. N. za spoločnosť L. a A. N. zabezpečil z osôb pridelených na verejnoprospešné práce v obci H. ďalšie osoby na práce na danom projekte, pričom L. nevyplatila žiadnu odmenu, ale K. N. a A. N. za spoločnosť L. vystavili a podpísali spoločnosti Q. k úhrade faktúry zo dňa 29. septembra 2010 na sumu 28 976.02 € a zo dňa 07. decembra 2010 na sumu 609 478.73 € s deklarovaním okrem iného aj dodávok materiálu a prác, ktoré však spoločnosť L. v skutočnosti neobstarala, ani nevykonala, ale vykonali ich firmy zabezpečené spoločnosťou Q., pričom Y. D. a A. W. za spoločnosť Q. nemali zámer uhradiť splatné faktúry za tieto práce a materiály dodané v období mesiacov august až december 2010 pri realizovaní predmetného projektu spolufinancovaného z prostriedkov Európskej únie týmto subdodávateľským spoločnostiam v úhrnnej výške 298 565.85 €, a to firmám K. sumu 21 748.65 €, Y. sumu 18 097.37 €, F. sumu 83 963.98 €, Y. sumu 65 145.11 €, E. sumu 17 866.- €, E. sumu 47 520.65 €, H. sumu 9 223.84 € ani G. G. sumu 35 000.- €, ale vystavili v mene spoločnosti Q. objednávateľovi H. za vykonané práce, s prepracovanou kalkuláciou vzhľadom na znížený počet stavebných objektov v predmetnom projekte na celkovo 14, dve faktúry potvrdené J. zo dňa 01. novembra 2010 vo výške 67 520.18 € a 30. novembra 2010 vo výške 740 231.31 € s nepravdivými a nadhodnotenými údajmi, pretože v zmysle vzájomnej dohody boli spoločnosti Q. v mene firmy L. duplicitne a nadhodnotene rozpočítané položky dodávok, ktoré boli vyššie uvedenými faktúrami vyfakturované v celkovej výške 285 634.98 €, a to v položkách betón v SO 101, 102, 103, 11, 201, 203, 205, kamenivo v SO 101, dlažba v SO 101, osadenie prvkov architektúry v SO 103, 105, 201, travertín v SO 105, 110, elektromontáž v SO 106, 108, 109, lámavý kameň v SO 201, 203, 212, príplatok k doprave a zemné práce v SO 205, a na základe toho boli v rámci F. z účtu spoločnosti H. pre úhradu uvedených faktúr spoločnosti Q. na účet číslo XXXXXXXXXXXX prevedené peňažné prostriedky, obdržané pred vykonaním prevodu H. z účtu firmy E., ako dodávateľa obce H. - prijímateľa NFP, a síce

1. dňa 28. januára 2011 peňažné prostriedky 300 000.- €, ktoré ešte toho istého dňa vybral v hotovosti z účtu firmy Q. Y. D., a tieto peniaze spolu s A. W. nepoužil na úhradu faktúr subdodávateľom na

predmetnom projekte, ale ich použili pre vlastné potreby, pričom ich dali zaúčtovať do pokladne firmy Q. ako dotáciu a následné výdavky bez potvrdených príjmových dokladov v počte 20 splátok v celkovej sume 311 776.32 € v prospech spoločnosti L. zastupovanej A. N. a K. N. pri uplatňovaní si voči firme Q. fakturovaných nákladov dosiahnutých aj inými subdodávateľskými firmami,

2. dňa 01. júna 2011 peňažné sumy 67 520.18 € a 440 231.31 €, z ktorých A. W. dňa 02. júna 2011 vykonal bezhotovostný prevod vo výške 309 478,43 € na účet spoločnosti L. č. XXXXXXXXXXX/XXXX pod zámienkou zvyšnej úhrady faktúry spoločnosti L. zo 07. decembra 2010, pričom dňa 02. júna 2011 vykonala K. N. na pokyn A. N. hotovostný výber z uvedeného účtu firmy L. vo výške 307 500,- € a vybrané finančné prostriedky ešte v ten deň odovzdala A. W., ktorý ich použil pre svoju vlastnú potrebu,

čím pri realizácii projektu spolufinancovaného z nenávratného finančného príspevku vyplateného v celkovej sume 915 135.02 € pozostávajúceho z väčšej časti (vo výške 87,8 %) zo zdrojov Európskej únie spôsobili nadhodnotenou fakturovanou sumou pri realizácii tzv. eurofondového projektu uhradením peňažnej sumy vyfakturovanej za subdodávateľa L. v úhrnnej sume 638 454.75 € na podklade nepravdivých, fiktívnych a duplicitných údajov o nákladoch, neoprávneným zadržaním vyplateného NFP a jeho použitím pre vlastnú potrebu škodu fondu EFRR v celkovej výške 542 686.54 € a neuhradením za vykonané práce podvodným úmyslom spôsobili škodu viacerým poškodeným subdodávateľom v celkovej výške 298 565,85 €, a to firmám K. v sume 21 748.65 €, Y. v sume 18 097.37 €, F. v sume 83 963.98 €, Y. v sume 65 145.11 €, E. v sume 17 866.- €, E. v sume 47 520.65 €, H. v sume 9 223.84 € a G. G. sumu 35 000.- €,

lebo u obžalovaného A. W. skutok nie je trestným činom

a

u obžalovanej K. N. nebolo dokázané, že skutok spáchala obžalovaná.

Podľa § 288 ods. 3 Tr. por. boli poškodení:

1. F., U., IČO: XX XXX XXX;
2. Y., T., IČO: XX XXX XXX;
3. E., G., IČO: XX XXX XXX;
4. H., C., IČO: XX XXX XXX;
5. V., L., IČO: XX XXX XXX;
6. Y., D., IČO: XX XXX XXX

odkázaní so svojimi nárokmi na náhradu škody na civilný proces.

Proti oslobodzujúcemu rozsudku špecializovaného trestného súdu podal odvolanie prokurátor Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky. V písomných dôvodoch odvolania prokurátor Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky podrobne rozoberal dôkaznú situáciu a v závere, okrem iného uviedol, že zrušujúce uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“) zo 14. júna 2017, sp. zn. 6 To 11/2016, naďalej považuje za arbitrárne a tendenčné bez náležitého oboznámenia sa so skutkovým ako aj právnym stavom veci.

Verejného zasadnutia v konaní pred odvolacím súdom sa obžalovaní A. W. a K. N. nezúčastnili, nakoľko požiadali, aby odvolací najvyšší súd konal v ich neprítomnosti. Najvyšší súd vykonal verejné zasadnutie za splnenia zákonných podmienok v prítomnosti zástupcu prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky a obhajcov obžalovaných JUDr. Júliusa Bučeka a JUDr. Štefana Jordána. Prítomní obhajcovia obžalovaných ako i prokurátorka navrhli vykonať verejné zasadnutie v neprítomnosti obžalovaných i poškodených.

Na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu prítomná prokurátorka navrhla zrušiť napadnutý rozsudok v celom rozsahu a vec vrátiť súdu prvého stupňa na nové prejednanie a rozhodnutie. Obhajcovia

obžalovaných poukázali na skutočnosť, že prokurátor neunesol dôkazné bremeno. Vyslovili, že v rozsudku súdu prvého stupňa je vyslovený správny právny záver, a preto navrhli napadnutý rozsudok potvrdiť, a tým odvolanie prokurátora zamietnuť.

Najvyšší súd, ako súd odvolací, predtým ako začal plniť svoju preskúmovaciu povinnosť podľa § 317 Tr. por. zistil, že odvolanie prokurátora bolo podané včas, v lehote stanovenej § 309 Tr. por. Odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v súlade s § 307 ods. 1 písm. a) Tr. por. a nedošlo k vzdaniu sa práva na podanie odvolania, alebo k vzatiu podaného odvolania späť v zmysle § 312 Tr. por., a preto odvolací súd nepostupoval podľa § 316 Tr. por.

Najvyšší súd na podklade odvolania preskúmal v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorému odvolateľ podal odvolanie ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo, pričom mal na zreteli aj povinnosť prihliadať na všetky prípadné chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a zistil, že odvolanie obžalovaného nie je dôvodné.

Špecializovaný trestný súd v rámci procesného postupu rešpektoval a dodržal základné zásady trestného konania uvedené v § 2 Tr. por., najmä však zásady zákonného procesu - § 2 ods. 7 Tr. por., práva na obhajobu - § 2 ods. 9 Tr. por., voľného hodnotenia dôkazov - § 2 ods. 12 Tr. por. Odvolací súd konštatuje, že súd prvého stupňa postupoval podľa všetkých procesných ustanovení, ktoré tento proces upravujú. Odôvodnenie rozsudku učinil súd prvého stupňa v súlade s ustanovením § 168 Tr. por.

Preskúmaním obsahu spisového materiálu najvyšší súd zistil, že prvostupňový súd postupoval správne a v súlade so zákonom pri zisťovaní a ustálení skutkového stavu veci ohľadne výroku o vine, keď na hlavnom pojednávaní vykonal všetky potrebné a dostupné dôkazy, ktoré následne náležite vyhodnotil a dospel tak ku správne a úplnému skutkovému záveru.

Tento, aj podľa názoru odvolacieho súdu plne zodpovedá výsledkom vykonaného dokazovania, z ktorých prvostupňový súd vyvodil správny záver. Je potrebné zdôrazniť, že uvedená trestná vec už bola v minulosti predmetom prejednávania na odvolacom najvyššom súde, konkrétne dňa 14. júna 2017 pod sp. zn. 6 To 11/2016. Tu najvyšší súd vyslovil záväzný právny názor, keď uznesením zo 14. júna 2017 vyslovil, že podľa § 321 ods. 1 písm. b), písm. c), písm. f) Tr. por. zrušil predtým vyhlásený odsudzujúci rozsudok v celom rozsahu a podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vec vrátil súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Prokurátor v odvolaní napáda výrok o nevine oboch obžalovaných, krajne neprimeraným a neprípustným spôsobom, keď spochybňuje zrušujúce uznesenie najvyššieho súdu zo 14. júna 2017, sp. zn. 6 To 11/2016, ktoré je pre súd nižšej inštancie záväzné. K uvedenému je vhodné uviesť už len to, že Európsky súd pre ľudské práva (ESLP), ktorý je jediný oprávnený vykladať články Dohovoru o ochrane základných ľudských práv a slobôd, záväzne rozhodol, že právoplatné rozhodnutie súdu v sebe implikuje záväzok pre výkonnú, zákonodarnú a akúkoľvek inú moc v štáte, bez ohľadu na jej úroveň, aby rešpektovala a dodržiavala rozsudky a rozhodnutia súdov, a to aj vtedy, ak s nimi nesúhlasí (sťažnosť č. 23465/03, bod 136.). Z toho dôvodu sa odvolací súd nebude zaoberať odvolaním prokurátora.

Najvyšší súd len dodáva, že odôvodnenie súdneho rozhodnutia v opravnom konaní nemá odpovedať na každú námietku alebo argument v opravnom prostriedku, ale iba na tie, ktoré majú rozhodujúci význam pre rozhodnutie o odvolaní a zostali sporné, alebo sú nevyhnutné na doplnenie dôvodov prvostupňového rozhodnutia, ktoré sa preskúmava v odvolacom konaní. V tejto súvislosti odvolací súd poukazuje na to, že v dvojinstančnom súdnom konaní rozhodnutia súdu prvého a druhého stupňa tvoria jednotu, a preto je nadbytočné, aby odvolací súd opakoval vo svojom rozhodnutí správne skutkové a právne závery súdu prvého stupňa.

Obhajoba odvolanie založila na opakovanom dôvode svojej obhajoby použitej v konaní pred súdom prvého stupňa, prezentovanou aj v záverečnej reči obhajcov. S právnymi námietkami obhajoby sa ale

súd prvého stupňa v rozhodnutí riadne vysporiadal a nenechal otvorenú žiadnu spornú otázku, riešenie ktorej by zostalo na odvolacom súde. Keďže rozhodnutie súdu prvého stupňa nebolo potrebné meniť, alebo rušiť, nakoľko toto je zákonné a správne a špecializovaný trestný súd nepochybil, odvolací súd poukazuje v plnom rozsahu dôvody napadnutého rozsudku. Dôvody napadnutého rozsudku vo výroku o nevine obžalovaných sú jasné a vyčerpávajúce, logické a zákonné a najvyšší súd sa s nimi plne stotožňuje.

Na základe týchto skutočností potom najvyšší súd ako súd odvolací, odvolanie prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky ako nedôvodné zamietol.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.